

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра языкознания

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

_____ Ю. А. Жадаев

« 29 » _____ марта 2021 г.

Латинский язык и культура

Программа учебной дисциплины

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль «Перевод и переводоведение»

очная форма обучения

Волгоград
2021

Обсуждена на заседании кафедры языкознания
« 05 » 03 2021 г., протокол № 6

Заведующий кафедрой _____ Панченко Н.Н. _____ « 05 » 03 2021 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков
« 22 » 03 2021 г., протокол № 6

Председатель учёного совета Панченко Н.Н. _____ « 22 » 03 2021 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
« 29 » 03 2021 г., протокол № 6

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Врублевская Оксана Валентиновна, доктор филологических наук, профессор кафедры языкознания ФГБОУ ВО "ВГСПУ",

Солодовникова Наталия Геннадиевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры языкознания ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Латинский язык и культура» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (утверждён приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020г. № 969) и базовому учебному плану по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 29 марта 2021 г., протокол № 6).

1. Цель освоения дисциплины

Познакомить студентов с грамматической и лексической системой латинского языка в сопоставлении с системами русского и современных иностранных языков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Латинский язык и культура» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Латинский язык и культура» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «История (история России, всеобщая история)», «История и культура Великобритании и США», «Основы языкознания».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Философия», «Межкультурная коммуникация», «Общее языкознание», прохождения практик «Производственная (переводческая) практика», «Учебная (переводческая) практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен создавать условия для решения профессиональных видов задач с учетом саморазвития (ПК-3).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- место латинского языка в индоевропейской семье и его роль в культуре и науке;
- правила чтения латинского языка;
- особенности частей речи в латинском языке и общие принципы перевода латинских текстов;

уметь

- определять значимость латинского языка в их профессиональной деятельности;
- правильно расставить ударение в латинских словах;
- делать грамматический разбор предложения;

владеть

- классификацией индоевропейских языков;
- навыками чтения латинских текстов;
- навыком перевода латинских текстов.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего | Семестры |
|--------------------|-------|----------|
|--------------------|-------|----------|

| | | |
|-----------------------------------|------------------|----|
| | часов | 2 |
| Аудиторные занятия (всего) | 36 | 36 |
| В том числе: | | |
| Лекции (Л) | – | – |
| Практические занятия (ПЗ) | – | – |
| Лабораторные работы (ЛР) | 36 | 36 |
| Самостоятельная работа | 36 | 36 |
| Контроль | – | – |
| Вид промежуточной аттестации | | ЗЧ |
| Общая трудоемкость | часы | 72 |
| | зачётные единицы | 2 |

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела дисциплины |
|-------|---|--|
| 1 | История латинского языка и культуры Древнего Рима | Основные этапы функционирования и развития латинского языка. Роль латинского языка в истории современных языков и культур. |
| 2 | Фонетика и графика | Фонетический строй латинского языка. Письменность и графическая система латинского языка. |
| 3 | Морфология и синтаксис | Имя существительное 1-2 склонения. Имя прилагательное 1-2 склонения. Местоимение. Глагол. Настоящее, прошедшее и будущее действительного и страдательного залогов изъявительного наклонения. Повелительное наклонение. Синтаксис. Предложение. Перевод действительной конструкции в страдательную. |

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Лекц. | Практ. зан. | Лаб. зан. | СРС | Всего |
|-------|---|-------|-------------|-----------|-----|-------|
| 1 | История латинского языка и культуры Древнего Рима | – | – | 2 | 4 | 6 |
| 2 | Фонетика и графика | – | – | 4 | 4 | 8 |
| 3 | Морфология и синтаксис | – | – | 30 | 28 | 58 |

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Сорокина Е. А. Латинский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е. А. Сорокина, О. В. Врублевская. — Волгоград : Научное издательство ВГСПУ «Перемена», 2019. — 137 с. — ISBN 2227-8397. — ЭБС «IPRbooks».

6.2. Дополнительная литература

1. Латинский язык / Под ред. В.Н. Ярхо и В.И. Лободы.– М.: Высш.шк., 2008. – 399 с..
2. Бабичев Н.Г., Боровский Я.М. Словарь латинских крылатых слов. – М., Изд-во «Русский язык», 2001. – 958 с.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. ЭБС IPRbooks (<http://www.iprbookshop.ru/>).

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Офисный пакет (Microsoft Office, Open Office или др.).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Латинский язык и культура» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения лабораторных занятий.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Латинский язык и культура» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Латинский язык и культура» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.